

INTERNATIONAL
SERVICES TRADE

服务贸易的春天

上海文化贸易巡礼

吴根宝 主编



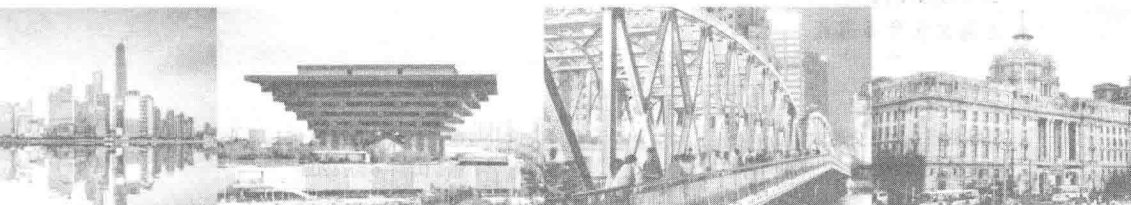
上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

INTERNATIONAL
SERVICES TRADE

服务贸易的春天

上海文化贸易巡礼

吴根宝 主编



上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

内容提要

本书是以《服务贸易的春天》为名的服务贸易丛书续篇之一,收录了 37 篇文章,主要反映上海服务贸易企业和服务贸易工作者的成果,还有一部分是兄弟城市文化服务贸易发展的介绍。他们的工作、他们的成绩,侧面反映了文化服务贸易的现状、趋势和美好的未来,宛如服务贸易美丽的春天。此书能让读者从微观层面了解上海的文化企业 and 文化品牌。

图书在版编目(CIP)数据

服务贸易的春天:上海文化贸易巡礼/吴根宝主编. —上海:上海

交通大学出版社,2017

ISBN 978-7-313-17177-1

I. ①服… II. ①吴… III. ①服务贸易—贸易发展—研究—上海

IV. ①F752.68

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 092862 号

服务贸易的春天

上海文化贸易巡礼

主 编:吴根宝

出版发行:上海交通大学出版社

邮政编码:200030

出 版 人:郑益慧

印 制:上海天地海设计印刷有限公司

开 本:710mm×1000mm 1/16

字 数:302 千字

版 次:2017 年 5 月第 1 版

书 号:ISBN 978-7-313-17177-1/F

定 价:88.00 元

地 址:上海市番禺路 951 号

电 话:021-64071208

经 销:全国新华书店

印 张:21

插 页:8

印 次:2017 年 5 月第 1 次印刷

版权所有 侵权必究

告读者:如发现本书有印装质量问题请与印刷厂质量科联系

联系电话:021-64366274

编委会名单

编委会主任	申卫华	池洪			
编委会副主任	吴根宝	卢正			
主 编	吴根宝				
执 行 编 辑	冯志伦				
编 辑	周婷晶	韩怡同			
组 稿 人 员	徐建华	谢 锋	吕 媛	罗志坚	
	蒋 维	林 琳	钟 伟	罗国正	

上海文化服务贸易渐入佳境

(代序)

近年来,上海文化产业遵循中央部署,紧密结合上海实际,围绕“一带一路”战略,文化“走出去”步伐不断加快,总体规模继续扩大并保持快速发展,上海文化服务贸易渐入佳境。

文化服务贸易总量持续扩大

2015年,上海市文化产品和服务进出口总额为90.63亿美元,同比增长8.63%,总量规模持续扩大。其中,文化产品和服务的进口额为45.30亿美元,出口额为45.33亿美元,进出口额基本持平。上海对外文化贸易出口,由依靠文化用品出口为主逐步转变为文化服务贸易中的文化和娱乐服务、广告服务等高附加值领域。

新兴文化产业发展态势良好

近年来,互联网和数字技术推动了文化贸易发展。数字出版快速发展,游戏企业锐意进取,游戏产品全球发布、全球同步发售逐渐增加,收购国外游戏厂商和游戏产品从而打开国外市场并逐年增多,一大批游戏企业成长起来。截至2016年年底,在115家新三板挂牌游戏企业中,上海挂牌游戏企业占21.7%,数量和规模仅次于北京地区。虚拟现实技术(VR)领域走向成熟,VR领域应用显著扩展。随着VR技术的发展,各相关领域也快速发展起来。2016年5月,上海筹备成立上海虚拟现实与增强现实(AR)产业联盟,旨在有序推动VR/AR产业整体发展。

文化服务贸易发展质量提高

上海对外文化贸易发展质量不断提高。2016年,上海36家企业和

15个项目被评选为2016—2017年度上海市文化出口重点企业和重点项目,外向型文化企业积极开拓海外市场,表现出强劲的国际市场开发潜力和市场前景,企业发展态势良好。上海一批优秀文艺节目通过市场化手段走向国际市场。上海芭蕾舞团、上海歌剧院、上海民族乐团、上海杂技团等一批本地剧团携带具有浓郁中国元素的剧目走向国际市场,取得国际高端市场的认可,也取得良好的市场反响。上海的对外文化贸易渠道不断拓展和提升,新的合作渠道和合作平台不断开辟,上海的优秀文化企业在这些平台上和海外文化企业、文化市场深度合作,上海的文化企业在国际文化舞台、文化市场上活跃度高,合作成效明显。

上海市国际服务贸易行业协会在出版了五卷本的《上海服务贸易丛书》之后,又策划了以《服务贸易的春天》为名的服务贸易丛书,《上海文化贸易巡礼》是该丛书之一。本书收录的文章反映了上海文化服务贸易企业开拓创新的勇气和实践,他们的工作、他们的成绩,犹如春天的花朵,绽放出美丽的色彩,点缀了服务贸易美丽的春天。

申卫华

2017年4月

目 录

2016 年上海文化产业发展报告	(1)
2015 年中国对外文化贸易发展	(19)
成都对外文化贸易的新起点新机遇	(30)
不忘初心 潜心耕耘	
——记国家对外文化贸易基地(上海)	(37)
创新驱动,着力打造新型互联网媒体	(44)
创新发展自贸区文化艺术产业	(55)
连接中国与世界:第一财经全媒体创变未来	(62)
让世界了解上海	
——记上海日报	(72)
线上线下强势整合 助文化贸易“走出去”	(81)
中国图书进出口上海公司集团化与新发展的思考	(89)
一个国际书展人的执着与追求	
——记上海外文图书有限公司出口部经理杨棣	(97)
为国家文化“走出去”打好组合拳	
——记上海世纪出版集团	(106)

十年传奇：原生态歌舞集《云南映象》·····	(115)
吴哥的微笑 中国的骄傲·····	(132)
推进新文化传媒对外文化贸易发展的新探索·····	(143)
为“海派影视文化走出去”打造枢纽工程和分发平台·····	(153)
立足娱乐十，坚持精品化、国际化、融合化	
上海尚世影业有限公司——华语影视的拓展者·····	(165)
文化为纽，服务为桥	
——宇人影业(上海)有限公司的国际贸易拓展理念·····	(176)
在影视领域开拓前行·····	(183)
吴文辉——中国网络文学推动者·····	(192)
以“一带一路”为指引，积极传播中华文化·····	(201)
为中外文化贸易消除语言障碍而不懈努力·····	(210)
多元并存 自成体系	
——浓园文化产业发展之路·····	(216)
三七互娱 玩心创造世界·····	(221)
勇于开拓，积极探索，巩固在中国网络游戏产业中的地位·····	(230)
打造“中国最具影响力的游戏出海平台”	
——炫踪网络的特色出海之路·····	(238)
移动互联时代新格局 恺英网络三大战略占领市场风口·····	(245)
动画梦的实现·····	(256)
鼓舞东方，与世共鼓舞·····	(263)
发挥内容创制优势、构建多元渠道平台，让中国动漫“走出去”·····	(269)
以手游为媒介 开拓文化出口新模式·····	(275)

打造高端平台,发展动漫外包

——记上海幻维数码创意科技有限公司…………… (283)

文化贸易下的视觉艺术领域国际标杆…………… (292)

企业与城市同发展共辉映

——江西丝黛实业有限公司的成长足迹…………… (300)

让天下没有难懂的文化…………… (304)

上海皆悦传媒,踏实走在路上…………… (310)

“一带一路”战略背景下湖南省文化贸易“走出去”对策研究…………… (318)

后记…………… (325)

2016 年上海文化产业发展报告^①

2016 年是实施“十三五”规划的开局之年,上海文化产业按照中央总体部署,紧密结合上海实际,围绕树立和贯彻创新、协调、绿色、开放、共享的发展理念,不断扩大产业规模,努力提升市场配置资源能力,传统产业转型发展,新兴产业热点频现,融合跨界持续深化,重大文化项目取得突破,文化“走出去”步伐不断加快,保障机制日益完善,为推动文化领域供给侧结构性改革,加快建设国际文化大都市,助力全市创新驱动发展、经济转型升级,为完成“十三五”规划发展目标和任务打下坚实基础。

为让社会各界了解 2016 年上海文化产业的发展情况,中共上海市委宣传部文化改革发展办公室、上海市文化事业管理处和上海社会科学院文学研究所共同撰写了《2016 年上海文化产业发展报告》。本报告主要分析 2015 年上海文化产业的基本数据^②,总结 2016 年上海文化产业主要领域的工作进展和重要事项,并对上海文化产业的发展前景作出研判。

一、上海文化产业发展的基本情况

(一) 总体规模继续扩大,保持快速发展

2015 年,上海文化产业实现增加值 1 632.68 亿元,同比增长 8.1%,

① 本文转自东方文创网(SHCCL.CN)。

② 由于 2016 年文化产业数据统计将于 2017 年 6 月完成,为保证分析的客观、公正、可靠,本报告仅援引 2015 年及之前年份文化产业的相关统计数据。

增幅高出同期地区生产总值的 1.2%，占地区生产总值比重的 6.50%，占我国文化及相关产业比重的 6%（见图 1）。文化产业作为上海的支柱产业之一，对促进本市总体经济社会发展“稳中有进，稳中向好”起到重要的支撑作用，并成为深化上海供给侧结构性改革的重要助推力量。



图1 上海文化产业增加值的增长情况^①

（二）产业结构不断升级，带动作用明显

（1）新兴文化产业呈现快速增长。以文化软件服务、广告服务、设计服务为主的文化创意和设计服务实现增加值 789.43 亿元，占文化产业增加值的 48%，同比增长 10.3%。文化信息传输服务实现增加值 208.49 亿元，占文化产业增加值的 12.8%，同比增长 28%。“互联网+”的效应正在全面释放，成为文化产业融合发展巨大的推动力量。

（2）传统文化产业转型升级成效明显。新闻出版发行服务实现增加值 36.84 亿元，占文化产业增加值的 2.3%，同比增长 3.6%。广播电视电影服务实现增加值 54.92 亿元，占文化产业增加值的 3.4%，同比增长 12.7%。工艺美术品生产实现增加值 59.25 亿元，占文化产业增加值的

^① 数据来源：国家统计局。需要说明的是：根据国家统计局文化及相关产业分类标准（2012 年版）以及统计方式的改进，2013 年至 2014 年上海文化产业统计数据与 2012 年及以前的数据均是非同口径比较。

3.6%，同比增长 14.9%。

(3) 文化休闲娱乐等生活服务领域增速有所放缓。文化休闲娱乐服务实现增加值 31.46 亿元，占文化产业增加值的 2%，同比增长 2.5%。文化艺术服务实现增加值 52.09 亿元，占文化产业增加值的 3.2%，同比增长 6%，较之 2013 和 2014 年的增长势头，增速放缓趋势明显。

(4) 文化相关产品生产活力不足。文化产品生产的辅助生产增加值为 212.49 亿元，同比增长 10.1%，文化用品的生产增加值为 126.69 亿元，同比下降 8.7%，文化专用设备的生产增加值为 64.03 亿元，同比下降 23.8%，先进文化装备制造生产能力和带动效应亟待提高。

(三) 文化贸易总量持续扩大，逆势上扬态势良好

2015 年，世界经济仍处于国际金融危机后的修复期，受有效需求普遍不足、大宗商品价格大幅下滑等不利因素叠加影响，全球贸易持续低迷。在此背景下，在自贸试验区试点在全国铺开、“一带一路”国家战略拉动新兴市场文化贸易出口增长等利好因素作用下，我国文化贸易总量保持增长态势。2015 年^①，上海市文化产品和服务进出口总额为 90.63 亿美元，同比增长 8.63%，总量规模持续扩大。其中，文化产品进出口额为 53.19 亿美元，同比增长 4.72%；文化服务进出口额为 37.44 亿美元，同比增长 14.70%。特别是文化专用设备、文化和娱乐服务、广告服务等领域，增幅均超过 10%；其中，视听和相关服务进出口额比 2014 年大幅增长 111.51%。2015 年，上海市文化产品和服务的进口额为 45.30 亿美元，出口额为 45.33 亿美元，进出口额基本持平。上海对外文化贸易出口，由依靠文化用品出口为主，逐步转变为文化服务贸易中的文化和娱乐服务、广告服务等高附加值领域。

^① 数据来源：根据商务部、中宣部《对外文化贸易统计体系(2015)》，由上海市商务委、上海海关等单位具体统计。

二、上海文化产业发展的主要特点

(一) 文化产业市场资源配置能力有效增强

(1) 全市文化产业投融资并购继续升温。2016年,在“资本寒冬”的背景下,文化体育娱乐领域成为资本追逐新风口,文化产业投资并购热度不减,自2015年底,大众点评与美团网合并、格瓦拉与微票儿合并后,行业内部并购和跨领域资源整合较为活跃。上海创新型文化企业间跨地区、跨行业、跨所有制兼并重组不断加快,全市文化产业向规模化、集约化、专业化发展。据统计^①,2016年上海文化企业发生股权投融资事件141起,涉及资金规模为182.6亿元,其中,互联网相关的文化信息类企业约占投融资事件总数的三分之二;上海文化企业发生并购数21起,涉及资金规模为83.4亿元。央数文化精耕互动娱乐、动漫早教领域,获得尚城资本、新天域资本等2.5亿元B轮融资。新锐企业兰渡文化专注女性互联网栏目,获得盛景网联0.55亿元C轮融资。蜻蜓FM获得中国文化产业投资基金过亿元D轮融资。柠萌影业获得芒果基金5亿元B轮融资。在上市融资方面,2016年8月17日,上海电影股份在上交所主板上市交易,成为国内首个地方国有电影上市公司。锦辉艺术、盛世天橙、天戏互娱、盛世锦天等近百家上海文化企业在新三板挂牌上市。申迪集团、锦江国际、飞乐音响等文化企业通过发放债券等形式,成功向社会募集资金。

(2) 骨干文化企业加强全球化布局。2016年,上海影视、游戏等领域近10家骨干企业积极着眼于全球化,通过在全球的布局,增强对全球资源的利用驾驭能力和资源配置能力。在影视领域,基美影业投资6000万欧元认购法国欧罗巴电影公司27.89%的股份,成为世界级电影公司的第二大股东。熙颐影业收购国际版权销售公司Insiders,先后

^① 数据来源:新元文智集团数据库。

出品了《血战钢锯岭》《第一夫人》和《恩佐·法拉利》等电影,并全程参与影片开发、制作、发行和收益分配。新文化香港拟以 10.4 亿元投资周星驰旗下的 PDAL 公司。上影集团宣布与德国巴德斯图堡制片公司达成战略合作协议。在游戏领域,巨人网络以 305 亿元收购以色列网络游戏公司 Playtika,旨在通过深耕亚太地区,布局全球海外市场。游族网络以 8 000 万欧元收购欧洲游戏商 Bigpoint,期冀获得更多精品以及优秀 IP 合作。三七互娱继续实施海外“雏鹰养成”计划,成立 1 亿美元的海外种子投资基金,并以 310 万美元投资加拿大虚拟现实技术公司 Archiact。在投资领域,华人文化控股集团入股好莱坞影视制作公司 IMAGINE Entertainment(想象娱乐),先后投资美国 VR 直播顶尖企业 NextVR 和 Jaunt,并依托旗下微鲸科技在中国建立深度合作关系。

(3) 本市文化产业投资基金不断涌现。2016 年,文化基金如雨后春笋般涌现,多支文化产业基金在上海成立,为全市文化产业发展进一步注入原动力。同年 5 月,海通证券联合国内多家文化企业设立中美文化产业发展投资基金,首期规模为 50 亿元,主要定位中美文化交流和产业合作,投资文化科技、新媒体、数字文化、教育培训和文化内容产业等核心领域。同年 6 月,在线旅游公司驴妈妈宣布成立文化旅游创新基金,首期规模为 20 亿元,主要投资潜力旅游景区、乡村度假酒店和旅游新型企业等。10 月,上海报业集团投资成立瑞力投资基金,首期规模为 16.1 亿元,基金以文化内容制造为核心投资对象,将对影视、演艺、数字娱乐、体育等产业进行投资。11 月,三七互娱与富海万盛达成合作意向,拟共同出资设立文化产业基金,基金规模为 20 亿元,重点对电影、电视剧、网剧及相关文化产业进行股权投资。此外,移动互联网游戏领域天神娱乐和壹资本管理共同在上海投资设立凯裔投资中心,基金总规模为 10.5 亿元。

（二）传统产业转型发展焕发活力

（1）电影产业要素加快集聚。2016年^①，全国电影总票房为457.12亿元，同比增长3.73%，受在线票务票补退潮、优质内容作品缺乏等综合因素影响，电影票房远低于先前预期，票房收入增长遭遇大幅下滑。上海电影票房收入为30.37亿元，同比增长3.33%，与全国增速基本持平。2016年，为进一步支持上海电影全产业链发展，强化政策集聚效应，上海市出台《促进上海电影发展专项资金实施细则（2016年版）》。在政策红利的带动下，上海电影备案、出品量大幅增长，出品影片总票房增长近3倍，票房过亿的上海影片达到12部，其中，上影联合出品和发行的电影《美人鱼》创造了中国电影史近34亿元票房新纪录；上影集团主导出品的《盗墓笔记》票房超过10亿元，成为上海最高票房作品。全市影院数量近年来首超北京，位列全国第一，联和院线票房回归全国第三。第19届上海国际电影节顺利举行。上影集团第六次获得“全国文化企业30强”荣誉称号，被国家商务部、文化部等五部委认定为“2015—2016年度国家文化出口重点企业”。上影股份的优质资产和发展潜力受到资本市场认可，自8月17日上市以来，上市首日涨幅43.96%，总市值保持在200亿元左右，呈现强劲发展势头。华谊兄弟、阿里、博纳、联瑞、合一等70多家优质影视企业落户上海。

（2）传媒产业转型成效明显。解放日报社、上海广播电视台电视新闻中心加强改革创新，深入探索建设新型主流媒体发展路径。解放日报社通过重建内部采编架构，建立一体化运行机制。上海广播电视台成立融媒体中心。解放日报与“上海观察”新的采编架构和流程运行平稳，报纸和客户端内容质量明显提升，采编人员积极性得到激发，主流声音在传统媒体和新兴媒体两个舆论场的影响力和引导力进一步凸显。上海广播电视台旗下“看看新闻Knews”“阿基米德”等品牌影响力、传播力持续增强，全生态布局初具规模。澎湃新闻深化改革持续推动，改革方案努力

^① 数据来源：新华通讯社。

克服资金和人才瓶颈,在股权多元化和团队激励两个重点领域实施改革。全市新媒体布局继续加大,一批主流媒体先后建成新媒体平台,上海广播电视台融媒体中心推出“ShanghaiEye(上海之眼)”项目,上海报业集团和人民网合作推出面向“90后”的移动资讯客户端“唔哩”,文汇报推出全媒体融合传播平台“文汇APP”,新民晚报推出以社区为基础的新媒体平台“新民邻声APP”,东方网借力市场化渠道平台推出新闻行业品牌项目“东方头条”,澎湃新闻团队推出面向海外受众的英文外宣新媒体“Sixth Tone(第六声)”,第一财经推出英文财经媒体“YICAI Global(一财全球)”。

(3) 艺术品市场发展迅速。浦东自贸试验区建立艺术品保税交易中心,浦西普陀文化艺术品展示交易中心相继成立,徐汇滨江积极打造艺术走廊,私人美术馆掀起建馆办展热潮。上海自贸区国际艺术品交易中心首创艺术品实物交易新模式,推出实物交易规则,推行经纪会员、服务会员制度,通过建构艺术品及其资源资产化、金融化、证券化,打造全球艺术财富管理中心。普陀文化艺术品展示交易中心由上海普陀区政府与苏宁环球文化产业集团共同打造,旨在依托普陀上海自贸试验区首批海关监管制度创新复制推广示范区的政策优势,建设海内外文化艺术产品生产、传播、贸易机构的专属服务公共平台,推动文化艺术品市场集聚升级。2016年,上海艺术展览在数量和质量上均呈现热潮涌动态势,上海双年展、上海艺博会、ART021、西岸艺术与设计博览会等都收获较好的口碑和业绩,余德耀美术馆举办贾科梅蒂艺术展、龙美术馆举办宋元书画私藏特展、天协文化主办蓬皮杜艺术大展,不断激发市民的文化艺术热情。10月,上海佳士得拍卖行举行2016年秋拍,“First Open 开创|上海”与“二十世纪及当代艺术”两大专场共收获7145.16万元的总成交额,成交率在85%以上。此外,上海形成M50、红坊艺术社区、田子坊、五角场800号等多个极具特征的艺术集聚区,各集聚区共计占地11.6万平方米,入驻艺术机构总数达400多家。

(三) 新兴产业热点频现促进发展

(1) 数字出版继续占据领先优势。数字出版快速发展,上海数字出

版产业全年产值预计超过 750 亿元,同比增长 14%,其中网络文学在全国市场中占有率超过 70%。目前,国内最大的 IP 源头之一的阅文集团,拥有白金作家 500 人,普通作家 400 万人,作品数量达到 1 000 万部,注册用户数突破 6 亿,订阅销售同比增长 140%,付费率高达 20%,已经覆盖网络文学几乎全部的主流用户,旗下创世中文网等网络原创平台、阅读网等图书出版发行品牌正逐步建立起多元共享的生态平台。针对《辞海》(第七版)数字出版,统筹建立《辞海》数字出版平台,2016 年度上海新闻出版专项资金(数字出版领域)资助“《辞海》基础数据库(一期)”项目建设 100 万元。网络音频领域积极加强对接传统出版业,音频分享平台喜马拉雅 FM 联合国内外多家知名出版集团共同举行“2016 年中国有声出版业启动发布会暨集体签约仪式”,通过本次签约,喜马拉雅 FM 与中信出版集团、上海译文出版社、果麦文化、企鹅兰登等出版商在有声改编、IP 孵化、版权保护等方面达成深度战略合作,并就国内有声出版发展方向及产业规范首次达成行业共识。

(2) 推动游戏产业高地建设。2016 年^①,中国游戏市场实际销售收入为 1 655.7 亿元,同比增长 17.7%;游戏用户规模达到 5.66 亿人,同比增长 5.9%。腾讯和网易成为游戏领域两大巨头,两者营业收入占整个游戏市场份额 60%有余。上海游戏企业锐意进取,东方明珠加快布局游戏领域,游族网络、巨人网络、三七互娱等上海市游戏上市企业发展情况良好。东方明珠加速构建家庭游戏生态圈,加强跨平台运作代理发行优秀游戏,11 月在 PS4、Xbox One 平台全球同步发售《最终幻想 15》国行版,成为中国首款全球同步发售的 3A 游戏。东方明珠旗下百家合信息技术完成了《胡闹西游》《世界 2》两款主机游戏的全球发布,《胡闹西游》已出口至北美、欧洲、澳大利亚、东南亚、南美等地区。巨人网络自主研发《征途手机版》,联合阿里体育打造《球球大作战》电竞产业链。游族网络推出《狂暴之翼》《少年西游记》《盗墓笔记》等游戏产品,3 月通过收购欧

^① 数据来源:中国音数协游戏工委、伽马数据和国际数据编撰《2016 年中国游戏产业报告》。